

Germany-Cologne: Cleaning services

OJ S 139/2023 21/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Koelnmesse GmbH

Postal address: Messeplatz 1

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: T.EU-Beschaffung@koelnmesse.de

Internet address(es):

Main address: www.koelnmesse.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E81359438>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Messegesellschaft

I.5. Main activity

Other activity: Messen, Veranstaltungen und Events

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Unterhaltsreinigung

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Beauftragung ist die Erbringung von Gebäudereinigungsleistungen durch den Auftragnehmer auf dem Messegelände sowie der angemieteten Flächen der Koelnmesse. Die Reinigung ist für das Messehochhaus und Messehochhaus 2 (Los 1) sowie für die Messewachen und Werkstatt zu erbringen (Los 2). Die Gebäudereinigungsleistungen

umfassen Leistungen der Reinigung der Gebäudeinnenflächen einschließlich der Einrichtungsgegenstände, Bestückung mit und Verteilung von Hygieneartikeln und gegebenenfalls Sonderreinigungen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 320 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.2. Description

II.2.1. Title

Messehochhaus und Messehochhaus 2

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand von Los 1 ist hier die Reinigung aller Büroräume inkl. Geschäftsführungsräume, Flure und Eingangsbereiche, Sanitäranlagen, Teeküchen sowie Besprechungsräume, Aufenthalts- und Sonderflächen, wie z.B. New Work, Fotoraum, Betriebsarzttraum, Sportraum, Duschräume, Kantine inkl. Außenbereich der Kantine und Aufzüge. Die Gebäudereinigungsleistungen umfassen Leistungen der Reinigung der Gebäudeinnenflächen einschließlich der Einrichtungsgegenstände, Bestückung mit und Verteilung von Hygieneartikeln und gegebenenfalls Sonderreinigungen nach Maßgabe der Service Level Agreements. Dabei werden dem Arbeitnehmer sämtliche Reinigungsleistungen gemäß den Service Level Agreements sowie den Kalkulationsunterlagen übertragen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Einzureichendes Konzept des Bieters: Konzept zur Auftragsorganisation / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 200 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/11/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber hat das Recht, die Geltungsdauer des Vertrages durch Ausübung einer Verlängerungsoption bis zum 30.10.2028 zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Messewachen und Werkstatt
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand von Los 2 ist die Reinigung der Büroräume der Werkstatt sowie die Räume der Messewachen, die jeweiligen Flure und Eingangsbereiche, die Sanitäranlagen inkl. Duschanlagen und die Umkleieräume, die Küche sowie die Aufenthaltsräume und Sonderflächen. Die Gebäudereinigungsleistungen umfassen Leistungen der Reinigung der Gebäudeinnenflächen einschließlich der Einrichtungsgegenstände, Bestückung mit und Verteilung von Hygieneartikeln und gegebenenfalls Sonderreinigungen nach Maßgabe der Service Level Agreements. Dabei werden dem Arbeitnehmer sämtliche Reinigungsleistungen gemäß den Service Level Agreements sowie den Kalkulationsunterlagen übertragen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Einzureichendes Konzept des Bieters: Konzept zur Auftragsorganisation / Weighting: 30%

Price - Weighting: 70%

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 120 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/11/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber hat das Recht, die Geltungsdauer des Vertrages durch Ausübung einer Verlängerungsoption bis zum 30.10.2028 zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen: Der Bieter muss nachweisen, dass bei ihm keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen. Er hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB abzugeben. Dies gilt im Falle der Teilnahme als Bietergemeinschaft für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft.
- Eintragung ins Berufs- oder Handelsregister: Der Bieter erklärt, dass er in ein Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist.
- Eigenerklärung Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz: Für die Teilnahme am Vergabeverfahren haben die Bieter zu erklären, dass keine Geldbußen nach dem Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz gegen ihr Unternehmen verhängt worden sind und dass keine Gründe vorliegen, die einen Ausschluss des Unternehmens von der Teilnahme am Vergabeverfahren rechtfertigen. Hierzu ist die Eigenerklärung „Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz“ ausgefüllt und unterschrieben einzureichen. Dies gilt im Falle der Teilnahme als Bietergemeinschaft für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft
- Eigenerklärung Russland-Bezug: Für die Teilnahme am Vergabeverfahren haben die Bieter ihren Bezug zu Russland zu erklären. Hierzu ist die Eigenerklärung „Russland-Bezug“ ausgefüllt und unterschrieben einzureichen. Dies gilt im Falle der Teilnahme als Bietergemeinschaft für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Bonitätsauskunft
- Mindestumsatz

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Bonitätsauskunft: Der Bieter weist durch Vorlage einer aktuellen Bonitätsauskunft die folgenden Mindestanforderungen nach:
Maximaler Wert von 2,5 bei Creditsafe oder Maximaler Wert von 270 bei Creditreform oder Vergleichbare Erklärung anderer Ratingfirmen
- Mindestumsatz: Der Bieter erklärt, dass er in den letzten drei Geschäftsjahren in mindestens einem Jahr einen Mindestumsatz von 400.000 € (netto) erreicht hat.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Mitarbeiterqualifikationen
- Referenzen

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Mitarbeiterqualifikationen:

Der Bieter gewährleistet, dass die von ihm im Falle eines Zuschlages eingesetzten Mitarbeiter mindestens über die folgenden Qualifikationen verfügen:

Der Bieter erklärt, dass die Reinigungskräfte über die nachstehenden Qualifikationen verfügen:

- Sprachkenntnisse Deutsch auf Niveau B2 in Wort und Schrift gem. Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)
- Geschult in Reinigung nach 4-Farbsystem

Der Bieter erklärt, dass die Vorarbeiter über die nachstehenden Qualifikationen verfügen:

- Sprachkenntnisse Deutsch auf Niveau B2 in Wort und Schrift gem. Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)
- Geschult in Reinigung nach 4-Farbsystem

Der Bieter erklärt, dass die Objektleiter und Betriebsleitung über die nachstehenden Qualifikationen verfügen:

- Sprachkenntnisse Deutsch auf Niveau C1 in Wort und Schrift gem. Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)
- Zertifizierung zur Objektleitung oder vergleichbar (z. B. Fachwirt/in im Reinigungs- und Hygienemanagement)
- Gute Kenntnisse in der Nutzung von MS-Office-Produkten, insbesondere Excel und Word
- Kaufmännische Fähigkeiten (Abrechnung, Erstellung von Leistungsnachweisen und Dokumentationen)
- Fähigkeit zur Arbeit mit notwendigen digitalen Applikationen (z. B. zum Zweck der Qualitätskontrolle und Auftragsabwicklung)

Der Bieter versichert, dass er über entsprechende Nachweise der Mitarbeitenden verfügt und diese Nachweise in den Personalakten der Mitarbeitenden führt. Koelnmesse behält sich vor, entsprechende Nachweise einzufordern.

- Referenzen: Der Bieter muss mit dem Angebot mindestens drei Referenzen über vergleichbare Leistungen zu der mit diesem Auftrag ausgeschriebenen Leistung durch Vorlage einer entsprechenden Referenzliste als Eigenerklärung nachweisen. Hinsichtlich der Referenzaufträge gilt die Anforderung, dass es sich hierbei um die folgenden Leistungen handelt:

- Die Referenzaufträge müssen die Reinigung von einem Bürogebäude/sonstigen Gebäuden in vergleichbarer Größenordnung betreffen.
- Mindestens einer der genannten Referenzaufträge soll einen Gesamtauftragsvolumen von über EUR 250.000,00 gehabt haben.
- Ausführungsende des jeweiligen Referenzauftrags darf bei Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe nicht länger als 36 Monate zurückliegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 1

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 24/08/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1) Zur Auswahl eines qualifizierten Unternehmens schreibt die Koelnmesse GmbH hiermit nach transparenten, wettbewerblichen Kriterien und unter Beachtung der Grundsätze der Gleichbehandlung freiwillig EU-weit aus. Alle Einzelheiten zum Ablauf des Verfahrens sind in den Bewerbungsbedingungen geregelt.

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass diese Auftragsbekanntmachung freiwillig erfolgt. Der Auftraggeber ist kein öffentlicher Auftraggeber, die in Anwendung von EU-Vergaberecht nach GWB, VgV etc. ausschreiben muss. Der Auftraggeber wird indes wesentliche Bestimmungen des Vergaberechts freiwillig anwenden. Der Auftraggeber weist ferner darauf hin, dass die freiwillige Anwendung von Vergaberecht nicht dazu führt, dass der Rechtsweg zur Vergabekammer eröffnet wird.

2) Die Unternehmen, die am Vergabeverfahren teilnehmen möchten, müssen sich auf der Vergabepattform registrieren und sich danach über die Bieterkommunikation an den Auftraggeber wenden. Der Auftraggeber stellt den interessierten Unternehmen über die Bieterkommunikation eine Vertraulichkeitserklärung zur Unterzeichnung zu. Nach Erhalt der unterzeichneten Vertraulichkeitserklärung schaltet Koelnmesse interessierte Unternehmen frei.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 0221/147-2120

Fax: +49 0221/147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1) Die Koelnmesse GmbH bittet um einen unverzüglichen Hinweis über die Vergabepattform, sollten Bewerber oder Bieter eine Anpassung der Auftragsunterlagen für notwendig erachten oder Fragen zu den Inhalten der Auftragsunterlagen bestehen. Nur so erhält Koelnmesse GmbH die Möglichkeit, etwaige Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler frühzeitig zu beseitigen.

2) Die Bestimmungen des EU-Vergaberechts finden vorliegend keine Anwendung. Ohne, dass hierzu daher eine Rechtspflicht bestünde, weist der Auftraggeber außerdem auf die betreffende Fristenregelung hin. § 160 GWB lautet:

§ 160 Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Auftragsunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstrasse 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 0221/147-2120

Fax: +49 0221/147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/07/2023